

会員の皆様へ

2017年9月20日

当会から会員の皆様方への支払方法についてのお願い

日頃より事務局手続き効率化等につき、ご理解ご協力を賜り、ありがとうございます。現在事務局では、会計業務の効率化の為、事務局内での現金取り扱いを減らす努力をしております。

つきましては、皆様よりご入会時にお預かりしております保証金について、2017年10月1日以降のご退会受付より、返金方法をマレーシア国内の銀行口座への振込みのみとさせていただくことに致します。また、その他の支払いや返金も基本的には現金扱いから、速やかに銀行口座振込みへと移行致します。以上、ご協力の程よろしくお願い致します。

退会手続き並びに保証金の返金には約2週間ほどお時間を頂いておりますので、ご退会に際しましては、退会月を含む会費のお支払いをお済ませになり、お早めに退会届のご提出をお願い致します。

KL 日本人会事務局

Dear Valued Members

20th September 2017

NOTIFICATION OF CHANGE IN PROCESS FOR PAYMENT METHOD

In line with efforts to increase the efficiency of the Management Office staff to better serve you, the management has decided to reduce the handling of cash at the front counter so as to facilitate better accounting practices.

As one of the initial measures, as of **1-Oct-2017**, cash refunds of the Deposit (**upon resignation from the Club**) will no longer be allowed, and the refund can only be transferred directly to a relevant **Malaysian Bank Account** as specified by the resigning member. **As for all other payments and refunds, we would also like to seek your cooperation for them to be done via bank transfer.**

All other processes related to the resignation process remain unchanged. The refund of deposit will still take around two weeks to be processed, after the properly completed Notification of Resignation Form has been submitted to the Management Office, and only after all outstanding amounts have been settled.

JCKL Management Office